

Брюксел, 15 януари 2015 г.
(OR. en)

5262/15
ADD 1

Междуетноститутуионално досие:
2014/0115 (NLE)

PECHE 18

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ „I/A“

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
№ док. Ком.:	COM(2014) 190 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за сключване на Протокола за определяне на възможностите за риболов и финансовите средства, предвидени в Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейския съюз и Демократична република Сао Томе и Принсипи — <i>Приемане</i>

Изявление на Комисията

С решението си от 24 ноември 2014 г. по съединени дела C-103/12 и C-165/12 (Европейски парламент и Европейска комисия срещу Съвет на Европейския съюз), Съдът на ЕС отмени Решение 2012/19/ЕС на Съвета от 16 декември 2010 г. за одобряване от името на Европейския съюз на декларация относно предоставянето на възможности за риболов във водите на ЕС на риболовни кораби, плаващи под знамето на Боливарска република Венецуела в изключителната икономическа зона към брега на Френска Гвиана, като ясно потвърди, че решенията относно сключването на споразумения в областта на външната политика на рибарството попадат изцяло в обхвата на член 43, параграф 2 от ДФЕС (във връзка с приложимата процедура по член 218 от ДФЕС, т.е. член 218, параграф 6, буква а), подточка в), за решенията за сключване) и отхвърли позицията, че тези решения биха могли да попаднат в обхвата на член 43, параграф 3 от ДФЕС.

Поради това, във връзка с решението относно сключването на протокола към Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейския съюз и Демократична република Сао Томе и Принсипи, Комисията изразява съжаление относно изменението на Съвета, с което член 43, параграф 2, във връзка с член 218, параграф 6, буква а) и параграф 7 от ДФЕС се заменят като правно основание с член 43 (без да се посочва параграф) във връзка с член 218, параграф 6, буква а) и параграф 7 от ДФЕС.

Изявление на Обединеното кралство и Нидерландия

Обединеното кралство и Нидерландия признават, че в договореното неотдавна предложение за подновяване на протокола към Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейския съюз и Демократична република Сао Томе и Принсипи е постигнат напредък в някои бъдещи загриженост области, като ползите за местната риболовна промишленост и икономическата възвръщаемост за Европейския съюз. Въпреки това двете делегации изразяват съжаление, че този протокол не съдържа ясна система за управление, в която да са предвидени необходимите мерки за защита на акулите.

Прекият риболов и приловът на акули при улова на риба тон в Атлантическия океан дават повод за загриженост.

Обединеното кралство и Нидерландия решиха да се въздържат и биха искали на някое от бъдещите заседания на съвместния комитет съгласно този протокол ЕС да предложи мерки за управление на популациите от акули.
